

# Panorama

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen**

Band (Jahr): **52 (1979)**

Heft 3

PDF erstellt am: **23.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Admissions	32
Démissions	6
Décès	3

Notre association avait, au 1er janvier 1979, les effectifs que voici:

Membres d'honneur	6
Membres actifs	471
Vétérans	87
Total	564

#### Représentation

Le comité central était représenté aux manifestations suivantes:

- séminaire de presse organisé par les sociétés militaires faitières le 25.3.1978 à Berne (1 représentant). Cette assemblée avait pour but de fournir aux secrétaires des associations et aux rédacteurs les connaissances indispensables sur l'organisation des bureaux d'agences et de rédaction, de même que d'enseigner la manière correcte de rédiger des communiqués et des avis.
- assemblée des délégués de l'association fédérale des transmissions le 9.4.1978 à Bâle (le président). Voir compte-rendu dans le pionnier no 5/78.
- conférence des présidents des associations militaires de la confédération le 16.11.1978 à Berne (président). En plus de la liquidation des affaires statutaires courantes, figuraient à l'ordre du jour:
  - création d'un second séminaire de presse à l'intention des secrétaires d'associations et des rédacteurs.
  - organisation d'un séminaire à l'intention des présidents d'associations, ayant pour but l'examen de la nouvelle constitution fédérale, sur la base des conclusions d'un groupe d'étude créé par l'association suisse des officiers.
- conférence de l'état-major GA/SAT du 17.11.1978 à Berne (président). Un résumé des points essentiels traités sera publié dans le pionnier.

#### Conclusions

Le mandat du comité en charge arrive bientôt à son terme. En examinant les tâches qui découlent de ce mandat, je suis amené à faire certaines constatations au sujet des affaires qui ont été traitées et également au sujet de celles qui n'ont pas pu être liquidées.

J'aimerais tout d'abord relever l'excellente collaboration qui existe entre nous et toutes les diverses instances militaires ainsi qu'avec les groupes locaux. L'existence de cette collaboration nous a permis de démarrer sans difficulté.

D'une manière générale, même la liquidation des affaires usuelles nécessite une mise au courant relativement longue. Le fait que la période sur laquelle s'étend l'exercice annuel de notre association ne

correspond pas à l'année, telle qu'elle est fixée par le calendrier, est pour nous une source de complications. Cette situation oblige les comités centraux qui se succèdent à se transmettre, en cours d'exercice, un certain nombre d'affaires non liquidées, de même qu'à combiner entre elles les dates de divers rapports et statistiques. Ceci est à mon avis un problème que l'on devrait résoudre sans tarder.

Plus compliquées sont encore les différentes affaires dont la liquidation nécessite un temps assez long ainsi que celles qui impliquent une collaboration avec diverses commissions, comme c'est par exemple le cas avec les sociétés militaires. Si l'on déduit de la durée d'un mandat le temps qu'il a fallu à un comité central pour se mettre au courant de l'affaire, il ne reste

à ce dernier plus guère de temps pour qu'il puisse réellement s'engager dans cette affaire. Je pense que dans ce domaine, un mandat d'une durée de 3 ans, permettrait d'assurer une meilleure continuité, sans qu'il soit pour autant nécessaire d'obliger un même comité central à rester deux exercices actuels complets à la barre.

Pour terminer, je tiens à remercier tous les commandements, l'association fédérale des troupes de transmissions et tous mes camarades, de la compréhension et de la collaboration dont ils m'ont assisté durant mon mandat. Un merci tout particulier à Radiosuisse S.A. et au cdmt tfg camp pour leur aide financière très précieuse.

*Le président central Cap Fredi Huber*

## Panorama

### Kurzmeldungen aus Industrie, Technik, Wissenschaft, Militär

#### Chars de l'Est et de l'Ouest

p. v. La revue ASMZ publie dans son numéro 1/1979 un cahier spécial consacré aux chars des armées de l'est et ouest. 2 pages traitent en allemand des chars en général, 14 pages consacrent des photos et des données techniques de chaque modèle; de profondes connaissances d'allemand ne sont pas nécessaires à la compréhension de ce cahier. En un mot: intéressant Prix du No 1/79 + cahier 3,20 + port.

#### Handfunksprechgeräte in Vollsynchroner-Technik

pri. Mit den Handsprechfunkgeräten FuG 10a und FuG 13a stellt AEG-Telefunken auf der «Military Electronics Defence Expo» die modernsten Versionen seiner Gerätefamilie aus. Die Vollsynchroner-Geräte arbeiten im 80-MHz-Frequenzband (FuG 13a) und im 160-MHz-Frequenzband (FuG 10a); sie besitzen 200 Simplexkanäle bzw. 100 Semiduplexkanäle bei einer Sendeleistung von 1W. Für den getarnten Einsatz der Handsprechfunkgeräte gibt es eine Induktionsgarnitur, bestehend aus einem Füllhalter-Mikrofon, einer Induktionsspule und einer Sendetaste einschliesslich des drahtlosen Induktionsempfängers Teleduktor.

*Elektron AG (Au ZH)*

#### DV Schaffhausen

sp. Die Anmeldekarten für die Delegiertenversammlung 1979 in Schaffhausen für Sektionsdelegierte und Schlachtenbummler werden über die Sektionen zugestellt.

Ehrenmitglieder und Gäste werden durch das Zentralsekretariat, Dr. W. Aeschlimann, c/o HOWEG, 2540 Grenchen, eingeladen.

Die Tagungszentren befinden sich in zentraler Lage in Schaffhausen — ein Vorteil für Zugreisende. Im Tagungsprogramm figurieren am Samstag, 28. April 1979, um 10 Uhr die ZV-Sitzung, um 14 Uhr die Präsidentenkonferenz und ab 19 Uhr das Nachtessen, die Ehrungen und anschließende Unterhaltung und Tanz bis 02.00 Uhr. Am Sonntag, 29. April 1979, findet um 10.30 Uhr die 52. ordentliche Delegiertenversammlung im Saal der Rathauslaube statt; nach dem Mittagessen ist die Tagung beendet.

Für Auskünfte, Anmeldungen und Reservationen ist Ruedi Kilchmann, Thayngerstrasse 6, 8207 Schaffhausen, Tel G (053) 4 42 60 und P (053) 3 17 66, zuständig und steht gerne zur Verfügung.

#### JARAP 79

*«Uebermittlung und Milizarmee»*

Am Samstag, den 28. April 1979 findet auf dem Waffenplatz Bülach der 15. Jahresrapport der Offiziere der Uebermittlungstruppen — JARAP 79 — statt.

Im Mittelpunkt dieses traditionellen ausserdienstlichen Anlasses steht dabei das Referat des Waffenchefs der Uebermittlungstruppen, Divisionär A. Guisolan, zum Thema «Uebermittlung und Milizarmee».

Eine persönliche Einladung mit detaillierten Angaben wird allen Offizieren der Uebermittlungstruppen in den nächsten Tagen noch zugestellt, wir bitten jedoch bereits jetzt, den 28. April 1979 zu reservieren!

*AUEM*